

**Japanese Studies Program @ York University**  
**AS/JP1000 6.0 Lesson 13: Conversation**

---

A.

じゅん子<sup>こ</sup>：ああ、ジョン、おはよう。

ジョン： おはよう、元気<sup>げんき</sup>。

じゅん子<sup>こ</sup>：ええ、ちょっといそがしいけど、ジョンは。

ジョン： バイトがおおくてねえ。

じゅん子<sup>こ</sup>：この間<sup>あいだ</sup>の日本語<sup>にほんご</sup>のしけん、どうだった。

ジョン： おずかしくてね、こまったけど、まあまあだろ。

じゅん子<sup>こ</sup>：そう、よかった(わ)ね。

---

B.

ひろ： ねえ、何<sup>なに</sup>食<sup>た</sup>べる。

スー： このみせ何<sup>なに</sup>がおいしいの。

ひろ： 日本<sup>にほん</sup>りょうりなら何<sup>なん</sup>でもおいしいよ。

スー： ふうん、じゃあおすしにする(わ)。ひろは。

ひろ： ぼくは大き<sup>おお</sup>なトンカツ<sup>た</sup>が食<sup>た</sup>べたいんだ。

スー： トンカツ。それもいい(わ)ね。

---

C.

みどり：きのうどうして来<sup>こ</sup>なかったの。としょかんで待<sup>ま</sup>って(い)た(の)よ。

トム： ごめん、ごめん、きゅうにしごとが来<sup>き</sup>て、クラスの<sup>あと</sup>後すぐ出<sup>で</sup>かけたんだよ。

みどり：そうお。電<sup>でんわ</sup>話もなかったの<sup>しん</sup>で心ばいした(わ)。

トム： ケータイに電話したけど、出<sup>で</sup>なかったよ。

みどり：ケータイはいえにおきわすれたのよ。

トム： とにかく、わるかったね。今日<sup>きょう</sup>は<sup>ばん</sup>晩<sup>はん</sup>ご飯<sup>はん</sup>ぼくがおごるよ。

---

#### D.

母<sup>はは</sup>： きみ<sup>こ</sup>子<sup>な</sup>、何<sup>なに</sup>か小<sup>ちい</sup>さなはこない。

きみ<sup>こ</sup>子<sup>な</sup>：どんなはこ。

母<sup>はは</sup>： ゆうびんでおくるから、じょうぶなのがほしいんだけど。

きみ<sup>こ</sup>子<sup>な</sup>：ある(わ)よ。これなんかどう。

母<sup>はは</sup>： もうちょっと大<sup>おお</sup>きなのない。

きみ<sup>こ</sup>子<sup>な</sup>：じゃあ、これは。

母<sup>はは</sup>： それがちょうどいいねえ。

---

#### E.

先生<sup>せんせい</sup>： にほんご<sup>べんきょう</sup>の勉強、どう。

学生<sup>がくせい</sup>： おずかしいですが、とてもおもしろいです。

先生<sup>せんせい</sup>： まいにち<sup>べんきょう</sup>毎<sup>まい</sup>日<sup>にち</sup>どのぐらい勉強して(い)るの。

がくせい たい にじかん べんきょう  
学生： 大てい二時間は勉強していますが。

せんせい たい あと  
先生： はじめは大へんだけど、後ですこしらくになるから、がんばってね。

がくせい  
学生： はい、ありがとうございます。がんばります。

---

## F.

かちょう やました いま  
かちょう： 山下くん、今ひまかい。

やました なん  
山下： あ、かちょう、何でしょうか。

かちょう がいこくじん み  
かちょう： これから 外国人のおきゃくさんが見えるんだがねえ。

やました なに て  
山下： 何かお手つだいしましょうか。

かちょう えいご  
かちょう： うん、ぼくは英語によわいから、たのおよ。

やました わたし いっ  
山下： 私 もじしんがありませんが、ご一しょいたします。

かちょう  
かちょう： そうかい。たすかるよ。

---

## G.

きゃく  
きゃく： レーザー・プリンターをさがしているんだけどねえ。

てんいん  
てんいん： はい、どこのメーカーがよろしいでしょうか。

きゃく なん  
きゃく： メーカーひんなら、何でもいいんだけど。

てんいん こんげつ  
てんいん： 今月のとくばいひんはこれですが、ふるいかたなので、おすすめ  
しません。この新あたしいブラザーはいかがでしょうか。

きゃく  
きゃく： でもちょっとねだんがねえ。

てんいん：ニわりぐらいはお安<sup>やす</sup>くいたしますが。

きゃく：ニわりびき。じゃあ、それを下<sup>くだ</sup>さい。

---

[ごい] Vocabulary

いれる	[VT]	'put in/enter/leave'
おくる	[VT]	'send'
おごる	[VT]	'treat'
がいこくじん	[N]	'foreigner'
かた	[N]	'model'
かちょう	[N]	'section chief'
きゃく	[N]	'customer'
きゅうに	[AD]	'suddenly'
このあいだ	[NP]	'the other day'
ごめん	[N]	'sorry'
しごと	[N]	'work'
じしん	[N]	'confidence'
じょうぶ(な)	[AN]	'sturdy'
しんぱいする	[VI]	'worry'
すすめる	[VT]	'recommend'
たいへん(な)	[AN]	'hard'
たすかる	[VI]	'help'
たのむ	[VT]	'ask (one's favour)'
たぶん	[AD]	'probably'
ちょうど	[AD]	'just'
でかける	[VI]	'go out'
てつだう	[VT]	'help'
とくばいひん	[N]	'special (sale) item'
とにかく	[AD]	'at any rate'
とんかつ	[N]	'pork cutlet'
なら	[PT]	'if [with np]'
～にする	[VP]	'decide on ~'
にわりびき	[NP]	'20% off'
ねだん	[N]	'price'
はこ	[N]	'box'
はじめ	[N]	'beginning'

ばんごはん	[N]	'dinner'
ひま(な)	[AN]	'free'
ほしい	[A]	'desirable, want'
みえる	[VI]	'visit' [honorific]
メーカー	[N]	'make' [maker/manufacturer]
メーカーひん	[N]	'brand name (product)'
ゆうびん	[N]	'postal service'
よわい	[A]	'weak/not good at'
らく(な)	[AN]	'easy'
りょうり	[N]	'cooking/dishes'
るすでん	[N]	'answering machine' [← rusuban-denwa]
レーザープリンター	[N]	'laser printer'
わすれる	[VT]	'forget'
～わり	[N]	'10%'
わるい	[A]	'bad/sorry'